

## Nederlands

1. De reagentia altijd goed schudden voor het gebruik.
  2. Het proefbuisje uitspoelen met water uit het aquarium.
  3. 20 ml aquariumwater in het proefbuisje gieten (afmeten aan de streepjes op het buisje).
  4. 5 druppels reagens 1 toevoegen (indicator).
  5. Lichtjes schudden om de reagens goed op te lossen in het water.
  6. De reagens 2 druppel per druppel toevoegen.
  7. Na elke druppel het proefbuisje goed schudden en de druppels tellen totdat een licht roze kleur verschijnt en niet meer weggaat.
  8. De meting is gedaan. U kunt nu de CO<sub>2</sub>-graad van het aquarium berekenen: CO<sub>2</sub> – concentratie (mg/l) = nr. toegevoegde druppels x2.
- Opmerking:** in de meeste tropische zoetwateraquariums is de juiste CO<sub>2</sub>-concentratie begrepen tussen 10 en 60 mg/l.

## Español

1. Agitar siempre los reactantes antes del uso.
  2. Enjuagar la probeta con agua del acuario.
  3. Verter en la probeta 20 ml de agua del acuario (ver las marcas de la probeta).
  4. Agregar 5 gotas de reactante 1 (indicador).
  5. Agitar ligeramente hasta que el reactante se disuelva bien en el agua.
  6. Agregar gota a gota el reactante 2.
  7. Después de cada gota agitar bien la probeta y tomar en cuenta el número de gotas agregadas hasta que no aparezca una coloración rosa pálido constante y permanente.
  8. La medida ha terminado y se puede calcular la cantidad de CO<sub>2</sub> presente en el acuario: concentración de CO<sub>2</sub> (mg/l) = N° de gotas vertidas x2.
- Nota:** en la mayor parte de los acuarios tropicales de agua dulce, la concentración de CO<sub>2</sub> correcta se encuentra entre 10 y 60 mg/l.

# CO<sub>2</sub>energy tester

- Istruzioni per l'uso.  
Instructions.  
Instructions pour l'utilisation.  
Gebrauchsanweisung.  
Gebruiksaanwijzingen.  
Instrucciones de uso.

360066-1



ferplast  
new pet generation

## Italiano

1. Agitate sempre i reagenti prima dell'uso.
  2. Sciacquate la provetta con acqua dell'acquario.
  3. Versate in essa 20 ml di acqua dell'acquario (vedi tacche su provetta).
  4. Aggiungete 5 gocce di reagente 1 (indicatore).
  5. Agitate leggermente affinché il reagente si disciolga bene nell'acqua.
  6. Aggiungete goccia a goccia il reagente 2.
  7. Dopo ogni goccia agitare bene la provetta e tenete conto del numero di gocce aggiunte finché non appare in modo costante e permanente una colorazione rosa pallido.
  8. La misurazione è quindi terminata e potete calcolarvi la quantità di CO<sub>2</sub> presente nel vostro acquario: concentrazione CO<sub>2</sub> (mg/l) = n° gocce versate x2.
- Nota:** nella maggior parte degli acquari tropicali d'acqua dolce la concentrazione di CO<sub>2</sub> corretta è compresa fra 10 e 60 mg/l.

## English

1. Always shake the reagents before use.
  2. Rinse the test tube with fish tank water.
  3. Pour around 20 ml of fish tank water into it (see marks on the test tube).
  4. Add 5 drops of reagent (indicator).
  5. Shake slowly so that the reagent dissolves well in the water.
  6. Add reagent 2 drop by drop.
  7. After adding each drop, shake the test tube well and keep count of the number of drops added until a constant, permanent pale pink colour appears.
  8. The measurement is now complete and you can calculate the quantity of CO<sub>2</sub> present in your fish tank: CO<sub>2</sub> concentration (mg/l) = No. drops added x2.
- Note:** in most fresh water tropical fish tanks, the correct CO<sub>2</sub> concentration is between 10 and 60 mg/l.

## Français

1. Toujours agiter les réactifs avant l'utilisation.
  2. Rincer l'éprouvette avec l'eau de l'aquarium.
  3. Verser dans l'éprouvette 20 ml d'eau de l'aquarium (voir graduation sur l'éprouvette).
  4. Ajouter 5 gouttes du réactif 1 (indicateur).
  5. Agiter légèrement de façon à ce que le réactif se dissolve dans l'eau.
  6. Ajouter goutte à goutte le réactif 2.
  7. Après chaque goutte, bien agiter l'éprouvette ; compter le nombre de gouttes ajoutées et continuer jusqu'à ce qu'une coloration rose pâle apparaisse de façon constante et permanente.
  8. La mesure est alors terminée et l'on peut calculer la quantité de CO<sub>2</sub> présent dans l'aquarium : concentration CO<sub>2</sub> (mg/l) = n. gouttes versées x2.
- Remarque:** dans la plupart des aquariums tropicaux d'eau douce, la concentration de CO<sub>2</sub> correcte est comprise entre 10 et 60 mg/l.

## Deutsch

1. Die Reaktionsmittel vor der Verwendung immer schütteln.
  2. Das Reagenzglas mit Wasser aus dem Aquarium ausspülen.
  3. Gießen Sie 20 ml Wasser aus dem Aquarium ins Reagenzglas (siehe Raste auf dem Reagenzglas).
  4. Geben Sie 5 Tropfen vom Reaktionsmittel 1 dazu (Indikator).
  5. Leicht schütteln, bis das Reaktionsmittel vollständig im Wasser aufgelöst ist.
  6. Geben Sie Tropfen nach Tropfen das Reaktionsmittel 2 hinzu.
  7. Schütteln Sie nach jedem Tropfen das Reagenzglas und zählen Sie die hinzu gegebenen Tropfen, bis sich eine anhaltende hellrosa Färbung einstellt.
  8. Die Messung ist beendet und Sie können die, im Aquarium vorhandene CO<sub>2</sub> Menge berechnen: Konzentration CO<sub>2</sub> (mg/l) = Nr. der hinzu gegebenen Tropfen x2.
- Anmerkung:** Bei den meisten tropischen Süßwasseraquarien liegt die korrekte CO<sub>2</sub> Konzentration zwischen 10 und 60 mg/l.